

Vieles Dank, dass Sie sich für das „sensorSecure“-Dampfbügeleisen von Siemens entschieden haben. Dieses Bügeleisen wurde nach ökologischen Kriterien für eine nachhaltige Ressourceneinsparung entworfen. Der Hersteller hat die Ressourcen für die spätere Wiederverwertung aus technischer, ökonomischer und umwelttechnischer Sicht optimiert.

Dieses Gerät wurde ausschließlich für den Haushaltseinsatz entwickelt und darf nicht für industrielle bzw. gewerbliche Zwecke eingesetzt werden.

Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung für das Gerät aufmerksam durch und bewahren Sie die Anleitung für spätere Einsichtnahme auf.

Allgemeine Sicherheitshinweise

- Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt, solange es an Netz angeschlossen ist.
- Stecken Sie das Gerät aus, bevor Sie es mit Wasser füllen oder restliches Wasser nach Gebrauch ausgießen.
- Das Gerät muss auf einer stabilen Unterlage benutzt und abgestellt werden.
- Wenn Sie es in die Halterung setzen, achten Sie darauf, dass es auf einer stabilen Unterlage steht.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn es heruntergefallen ist, sichtbare Beschädigungen aufweist oder Wasser austritt. In diesen Fällen muss es von einem zugelassenen technischen Kundendienst überprüft werden, bevor Sie es erneut benutzen.
- Damit gefährliche Situationen vermieden werden, dürfen alle am Gerät eventuell anfallenden Reparaturarbeiten, z.B. Austausch eines fehlerhaften Netzkabels, nur durch qualifiziertes Personal eines autorisierten technischen Kundendienstes vorgenommen werden.
- Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren benutzt werden. Außerdem dürfen es unter bestimmten Voraussetzungen Menschen mit verminderten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten und mangelnder Erfahrung sowie fehlenden Kenntnissen in seinem Gebrauch anwenden: Sie müssen bei der Nutzung beaufsichtigt werden oder in dem sicheren Umgang mit dem Gerät unterwiesen worden sein und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder sollten nicht mit dem Gerät spielen. Reinigungs- und Instandhaltungstätigkeiten sollten Kinder nicht ohne Beaufsichtigung durchführen.
- Halten Sie das Bügeleisen und sein Kabel fern von Kindern unter 8 Jahren, wenn es an eine Stromquelle angeschlossen ist oder noch abkühlt.
- VORSICHT! Heiße Oberfläche!**
Die Oberfläche wird während der Benutzung heiß.

Wird das Bügeleisen länger als 10 Minuten unberührt stehen gelassen, beginnt bei kurzzeitigen oder dauerhaften Betrieben das Ursprungende zweimittelige Aufzugsprogramm.

Tropfstop

(9)
(Vom Modell abhängig)

Wenn eine zu niedrige Temperatur eingestellt ist, wird der Dampfautomatisch abgeschaltet, um ein Tropfen zu verhindern.

Telexschutzeinheit

(10)
(Vom Modell abhängig)

Der Telexschutz dient dazu, empfindliche Kleidstücke bei maximaler Temperatur mit Dampfungsschutz vor dem Kontakt mit dem Gewebe zu schützen, damit hohe Temperaturen sie beschädigen.

Durch die Verwendung des Telexschutzes vermeidet man das Risiko, Kleidstücke zu beschädigen.

Es wird empfohlen, zunächst einen kleinen Teil auf der Stoffkammer zu überprüfen, zu bügeln, ob gewünscht.

Um die Telexschutzeinheit am Bügeleisen zu befestigen, schieben Sie bitte die Spitze des Bügeleisens in die Stoffkammer und drücken Sie die Telexschutzeinheit hinter Teil der Schutzeinheit ab, bis ein Klicken“ von Ihnen hört. Wenn Sie die Bügelsohle an den Kleidstücken benutzen, dann entfernen Sie die Telexschutzeinheit wieder.

Die Telexschutzeinheit kann entweder über den Kundendienst oder ein Fachgeschäft bezogen werden.

Zubehörrummer (Kundendienst) Name des Zubehörs (Fachhandel) 464851 12.10.100

Aufbewahrung

(11)
Den Dampfregler auf die Position drehen.

Den Bügeleisen auf die Position legen.

Abschließen für kleinere Probleme

Problem Vermutliche Ursache Abhilfe

Das Bügeleisen heizt nicht 1. Der Temperaturregler steht auf zu niedrige Position. 1. Auf höchste Position drehen; 2. Mithilfe eines anderen Geräts überprüfen bzw. das Bügeleisen an einer anderen Steckdose testen.

Die Kontroll-Lampe auf der Rückseite des Bügeleisens klappt nicht nach unten.

1. Der Temperaturregler steht auf zu niedrige Position.

2. Der Dampfregler steht auf zu niedrige Position.

Es tritt kein Dampf aus. 1. Der Dampfregler steht auf geringste Position & kein Wasser im Tank. 2. Der Temperaturregler steht zu niedrig.

Sprühfunktion arbeitet nicht. 1. Kein Wasser im Tank. 2. Mechanismus blockiert.

Bügeleisot tropft durch. Bügeleisot, bevor das Bügeleisen eingesetzt ist.

Geruchs- und Rauchent- wölkung beim ersten Einsticken des Bügeleisens.

Sie können sich diese Betriebsanleitung auch von der Homepage von Siemens herunterladen.

ENGLISH

Thank you for buying the "sensorSecure" steam iron from Siemens.

This iron has been designed according to ecological criteria, related to the sustainable development; analyzing its life cycle from the cradle to the grave to evaluate the improvement in possible environmental, economic and social point of view.

This appliance has been exclusively designed for domestic use and must not be used for industrial purposes. Carefully read through the operating instructions for the appliance and safeguard them for future reference.

Ne dirige en aucun cas le jet de vapeur sur des personnes ou des animaux !

Respectez un intervalle de 5 secondes entre chaque jet de vapeur.

Attendez 10 secondes après chaque cycle de 4 jets.

Système de détartrage multiple

(7)
Selon le modèle, cette fonction est équipée du système de détartrage "antiCalc" (= composant 1 + 2).

1. A chaque fois que vous utilisez le régulateur de vapeur, la fonction "antiCalc" élimine les dépôts calcaires dans le réservoir.

La fonction "calc clean" aide à retirer les dépôts de tarte à l'intérieur du réservoir de vapeur. Utilisez cette fonction après chaque utilisation pour éviter la formation de dépôts calcaires.

1. Débranchez le fer à repasser à la prise électrique et branchez-le à nouveau.

2. Attendez que le fer à repasser atteigne la température régulière.

3. Appuyez sur le bouton "calc clean".

Le bouton "antiCalc" est conçu pour détartrer le réservoir de vapeur.

La fonction "calc clean" aide à retirer les dépôts de tarte à l'intérieur du réservoir de vapeur. Utilisez cette fonction après chaque utilisation pour éviter la formation de dépôts calcaires.

1. Débranchez le fer à repasser à la prise électrique et branchez-le à nouveau.

2. Attendez que le fer à repasser atteigne la température régulière.

3. Appuyez sur le bouton "antiCalc".

La fonction "antiCalc" est conçue pour détartrer le réservoir de vapeur.

La fonction "calc clean" aide à retirer les dépôts de tarte à l'intérieur du réservoir de vapeur. Utilisez cette fonction après chaque utilisation pour éviter la formation de dépôts calcaires.

1. Débranchez le fer à repasser à la prise électrique et branchez-le à nouveau.

2. Attendez que le fer à repasser atteigne la température régulière.

3. Appuyez sur le bouton "calc clean".

La fonction "antiCalc" est conçue pour détartrer le réservoir de vapeur.

La fonction "calc clean" aide à retirer les dépôts de tarte à l'intérieur du réservoir de vapeur. Utilisez cette fonction après chaque utilisation pour éviter la formation de dépôts calcaires.

1. Débranchez le fer à repasser à la prise électrique et branchez-le à nouveau.

2. Attendez que le fer à repasser atteigne la température régulière.

3. Appuyez sur le bouton "calc clean".

La fonction "antiCalc" est conçue pour détartrer le réservoir de vapeur.

La fonction "calc clean" aide à retirer les dépôts de tarte à l'intérieur du réservoir de vapeur. Utilisez cette fonction après chaque utilisation pour éviter la formation de dépôts calcaires.

1. Débranchez le fer à repasser à la prise électrique et branchez-le à nouveau.

2. Attendez que le fer à repasser atteigne la température régulière.

3. Appuyez sur le bouton "calc clean".

La fonction "antiCalc" est conçue pour détartrer le réservoir de vapeur.

La fonction "calc clean" aide à retirer les dépôts de tarte à l'intérieur du réservoir de vapeur. Utilisez cette fonction après chaque utilisation pour éviter la formation de dépôts calcaires.

1. Débranchez le fer à repasser à la prise électrique et branchez-le à nouveau.

2. Attendez que le fer à repasser atteigne la température régulière.

3. Appuyez sur le bouton "calc clean".

La fonction "antiCalc" est conçue pour détartrer le réservoir de vapeur.

La fonction "calc clean" aide à retirer les dépôts de tarte à l'intérieur du réservoir de vapeur. Utilisez cette fonction après chaque utilisation pour éviter la formation de dépôts calcaires.

1. Débranchez le fer à repasser à la prise électrique et branchez-le à nouveau.

2. Attendez que le fer à repasser atteigne la température régulière.

3. Appuyez sur le bouton "calc clean".

La fonction "antiCalc" est conçue pour détartrer le réservoir de vapeur.

La fonction "calc clean" aide à retirer les dépôts de tarte à l'intérieur du réservoir de vapeur. Utilisez cette fonction après chaque utilisation pour éviter la formation de dépôts calcaires.

1. Débranchez le fer à repasser à la prise électrique et branchez-le à nouveau.

2. Attendez que le fer à repasser atteigne la température régulière.

3. Appuyez sur le bouton "calc clean".

La fonction "antiCalc" est conçue pour détartrer le réservoir de vapeur.

La fonction "calc clean" aide à retirer les dépôts de tarte à l'intérieur du réservoir de vapeur. Utilisez cette fonction après chaque utilisation pour éviter la formation de dépôts calcaires.

1. Débranchez le fer à repasser à la prise électrique et branchez-le à nouveau.

2. Attendez que le fer à repasser atteigne la température régulière.

3. Appuyez sur le bouton "calc clean".

La fonction "antiCalc" est conçue pour détartrer le réservoir de vapeur.

La fonction "calc clean" aide à retirer les dépôts de tarte à l'intérieur du réservoir de vapeur. Utilisez cette fonction après chaque utilisation pour éviter la formation de dépôts calcaires.

1. Débranchez le fer à repasser à la prise électrique et branchez-le à nouveau.

2. Attendez que le fer à repasser atteigne la température régulière.

3. Appuyez sur le bouton "calc clean".

La fonction "antiCalc" est conçue pour détartrer le réservoir de vapeur.

La fonction "calc clean" aide à retirer les dépôts de tarte à l'intérieur du réservoir de vapeur. Utilisez cette fonction après chaque utilisation pour éviter la formation de dépôts calcaires.

1. Débranchez le fer à repasser à la prise électrique et branchez-le à nouveau.

2. Attendez que le fer à repasser atteigne la température régulière.

3. Appuyez sur le bouton "calc clean".

La fonction "antiCalc" est conçue pour détartrer le réservoir de vapeur.

La fonction "calc clean" aide à retirer les dépôts de tarte à l'intérieur du réservoir de vapeur. Utilisez cette fonction après chaque utilisation pour éviter la formation de dépôts calcaires.

1. Débranchez le fer à repasser à la prise électrique et branchez-le à nouveau.

2. Attendez que le fer à repasser atteigne la température régulière.

3. Appuyez sur le bouton "calc clean".

La fonction "antiCalc" est conçue pour détartrer le réservoir de vapeur.

La fonction "calc clean" aide à retirer les dépôts de tarte à l'intérieur du réservoir de vapeur. Utilisez cette fonction après chaque utilisation pour éviter la formation de dépôts calcaires.

1. Débranchez le fer à repasser à la prise électrique et branchez-le à nouveau.

2. Attendez que le fer à repasser atteigne la température régulière.

3. Appuyez sur le bouton "calc clean".

La fonction "antiCalc" est conçue pour détartrer le réservoir de vapeur.

La fonction "calc clean" aide à retirer les dépôts de tarte à l'intérieur du réservoir de vapeur. Utilisez cette fonction après chaque utilisation pour éviter la formation de dépôts calcaires.

1. Débranchez le fer à repasser à la prise électrique et branchez-le à nouveau.

2. Attendez que le fer à repasser atteigne la température régulière.

3. Appuyez sur le bouton "calc clean".

La fonction "antiCalc" est conçue pour détartrer le réservoir de vapeur.

La fonction "calc clean" aide à retirer les dépôts de tarte à l'intérieur du réservoir de vapeur. Utilisez cette fonction après chaque utilisation pour éviter la formation de dépôts calcaires.

1. Débranchez le fer à repasser à la prise électrique et branchez-le à nouveau.

2. Attendez que le fer à repasser atteigne la température régulière.

3. Appuyez sur le bouton "calc clean".

La fonction "antiCalc" est conçue pour détartrer le réservoir de vapeur.

La fonction "calc clean" aide à retirer les dépôts de tarte à l'intérieur du réservoir de vapeur. Utilisez cette fonction après chaque utilisation pour éviter la formation de dépôts calcaires.

1. Débranchez le fer à repasser à la prise électrique et branchez-le à nouveau.

2. Attendez que le fer à repasser atteigne la température régulière.

3. Appuyez sur le bouton "calc clean".

La fonction "antiCalc" est conçue pour détartrer le réservoir de vapeur.

La fonction "calc clean" aide à retirer les dépôts de tarte à l'intérieur du réservoir de vapeur. Utilisez cette fonction après chaque utilisation pour éviter la formation de dépôts calcaires.

1. Débranchez le fer à repasser à la prise électrique et branchez-le à nouveau.

2. Attendez que le fer à repasser atteigne la température régulière.

